

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 313
7 December 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2683/77 of 6 December 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2684/77 of 6 December 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2685/77 of 6 December 1977 suspending imports of frozen squid 5
- Commission Regulation (EEC) No 2686/77 of 6 December 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 7
- ★ Information concerning the date of entry into force of the Additional Protocol to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta 8
-

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

77/755/EEC :

- ★ Commission Decision of 22 November 1977 on the clearance of the accounts presented by the French Republic in respect of expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals and skimmed-milk powder purchased on the market and supplied as food aid 9

77/756/EEC :

- ★ Commission Decision of 22 November 1977 on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of Belgium in respect of expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals and skimmed-milk powder purchased on the market and supplied as food aid 12

Contents (continued)

77/757/EEC :	
★ Commission Decision of 22 November 1977 on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of the Netherlands in respect of expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals and sugar supplied as food aid	14
77/758/EEC :	
★ Commission Decision of 22 November 1977 on the clearance of the accounts presented by the Italian Republic in respect of expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals supplied as food aid	16
77/759/EEC :	
★ Commission Decision of 22 November 1977 on the clearance of the accounts presented by the Federal Republic of Germany in respect of expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals and sugar supplied as food aid	18
77/760/EEC :	
Commission Decision of 22 November 1977 concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2683/77**of 6 December 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 December 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	83.65
10.01 B	Durum wheat	111.62 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	65.94 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	73.63
10.04	Oats	58.24
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	71.88 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	52.88 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	71.43 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	128.20
11.01 B	Rye flour	103.65
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	183.93
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	137.76

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2684/77**of 6 December 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 December 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	6.78	6.78	6.42
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2685/77
of 6 December 1977
suspending imports of frozen squid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2429/76⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 19 (6) thereof,

Whereas Article 19 (4) of Regulation (EEC) No 100/76 provides among other things that, where the entry price for a given product imported from a non-member country is lower than the reference price, in the case of the products listed in Annex II imports may be suspended or restricted to specified qualities, forms of presentation or end uses ;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 3125/76 of 16 December 1976 fixing, for the 1977 fishing year, reference prices for fishery products⁽³⁾, the reference price for frozen squid was fixed at 1 227 units of account per tonne ;

Whereas Article 19 (3) of Regulation (EEC) No 100/76 provides, that, for products in respect of which a reference price is fixed, an entry price is to be established on the basis of the lowest prices recorded for one and the same marketing stage on representative import markets or in representative ports of import, reduced by an amount equal to any customs duties and charges levied on those products and by the cost of transporting the products from those markets or ports to Community frontier crossing points ;

Whereas the situation on the Italian market for frozen squid has led to the adoption of protective measures in respect of imports from non-member countries, with the exception of Greece, of species for which no reference price is provided for by Community rules ; whereas, to that end, Commission Regulation (EEC) No 2619/77 of 28 November 1977 adopting protec-

tive measures applicable to imports of frozen squid⁽⁴⁾ makes the importation of such squid conditional on the observance of a minimum price ;

Whereas it is to be feared that imports, at the entry prices obtaining at present, of squid subject to the system of reference prices will result, given the interchangeability of the various species, in the same disturbances of the Italian market as those which led to the adoption of the protective measures ;

Whereas imports of the products in question should, therefore, be suspended when they are effected at a level lower than the reference price,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. All imports into the Community of frozen squid as specified in the Annex hereto originating in and coming from non-member countries, with the exception of Greece, are hereby suspended.

2. Paragraph 1 shall not apply to imports of products which comply with the reference price set out in the said Annex.

Article 2

The items to be taken into account in determining whether an import complies with the reference price as referred to in Article 1 (2) shall be as follows :

- (a) the free-at-Community frontier price, before customs clearance ;
- (b) unloading costs.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 8 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 276, 7. 10. 1976, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 353, 23. 12. 1976, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1977, p. 37.

ANNEX

CCT heading No	Description	Reference price (u.a./tonne)
03.03 B IV a) 1	Squid : aa) Ommastrephes sagittatus and Loligo spp ex bb) Todarodes sagittatus and Illex coindetti	} 1 227

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2686/77
of 6 December 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2667/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 309, 2. 12. 1977, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 December 1977 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	24.78
	B. Raw sugar	20.08 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

Information concerning the date of entry into force of the Additional Protocol to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta

Since the exchange of instruments notifying completion of the procedures necessary for the entry into force of the Additional Protocol to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta, signed in Brussels on 27 October 1977, took place on 30 November 1977 in Brussels, the Protocol will enter into force in accordance with Article 12 thereof on 1 January 1978 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1977, p. 6.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 November 1977

on the clearance of the accounts presented by the French Republic in respect of expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals and skimmed-milk powder purchased on the market and supplied as food aid

(Only the French text is authentic)

(77/755/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1703/72 of 3 August 1972 amending Regulation (EEC) No 2052/69 on the Community financing of expenditure arising from the implementation of the Food Aid Convention of 1967, and laying down rules for the Community financing of expenditure arising from the implementation of the Food Aid Convention of 1971⁽¹⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2721/72 of 19 December 1972 on the supply of skimmed-milk powder as food aid⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having consulted the EAGGF Committee,

Whereas the French Republic has supplied to the Commission the supporting statements required for the clearance of the accounts pursuant to Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 522/73 of 14 February 1973 laying down detailed rules for the appli-

cation of Regulation (EEC) No 1703/72⁽³⁾, and in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2721/72;

Whereas under Articles 7 and 8 of Council Regulation (EEC) No 1703/72 and Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2721/72, only the value of the goods and the appropriate forwarding and distribution costs may be financed; whereas the inspections carried out show that part of the expenditure declared amounting to FF 693·31 (124·83 u.a.) does not satisfy the requirements of this provision and therefore cannot be financed; whereas, furthermore, at this stage, an amount of FF 253 246·55 i.e. 45 595·59 u.a., should be deducted, subject to determination of the actual quantities held in ships' holds at the port of unloading; whereas the Member State has been fully informed of this deduction and has been able to give its views thereon;

Whereas, for certain measures, part payment has been made and proof that the goods have reached their destination has yet to be supplied; whereas it is therefore advisable, at this stage, to finance the expenditure declared, subject to review when the financing of those measures has been completed;

Whereas, for a measure in favour of Senegal, information furnished by the Member State in respect of transport costs must still be examined; whereas it is advisable, at this stage, to finance these costs subject to a further examination,

⁽¹⁾ OJ No L 180, 8. 8. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 50, 23. 2. 1973, p. 33.

HAS ADOPTED THIS DÉCISION :

Article 1

The accounts of the departments and agencies empowered by the French Republic to pay expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals and skimmed-milk powder purchased on the market and supplied as food aid shall be cleared as indicated in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 22 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Clearance of the accounts of the departments and agencies in France empowered to pay expenditure on cereals and skimmed-milk powder purchased on the market and supplied as food aid

1. Funds available after clearance of the accounts for 1973
FF 25 421 059.13 i.e. 4 576 915.65 u.a.
 2. Advances authorized for food aid in 1974
FF 340 749 556.50 i.e. 61 350 000 u.a.
 3. Total available to cover expenditure for 1974
FF 366 170 615.63 i.e. 65 926 915.65 u.a.
 4. Expenditure effected in 1974 and charged against Chapter 92 'Food aid expenditure' of the general budget of the European Communities
FF 339 505 709.61 i.e. 61 126 052.51 u.a.
 5. Funds available after clearance of the accounts for 1974
FF 26 664 906.02 i.e. 4 800 863.14 u.a.
 6. With regard to the Community aid measures concerning cereals for Ethiopia and Mauritania pursuant to Commission Regulations (EEC) No 289/74 of 1 February 1974 and (EEC) No 455/74 of 22 February 1974, an amount of FF 253 246.55, i.e. 45 595.59 u.a., shall be deducted at this stage, subject to determination of the actual quantities in ships' holds at the port of unloading.
 7. With regard to Community aid measures for cereals in respect of which payments on account have been made and in respect of which proof that the cereals have reached their destination has yet to be supplied, the expenditure declared shall be financed at this stage subject to review when the financing of those measures has been completed. The measures in question are as follows:
 - Commission Regulation (EEC) No 3265/73 of 30 November 1973, 6 000 tonnes of cereals for Chad,
 - Commission Regulation (EEC) No 289/74 of 1 February 1974, 11 000 tonnes of cereals for Mali and 10 600 tonnes of cereals for Niger,
 - Commission Regulation (EEC) No 455/74 of 22 February 1974, 9 000 tonnes of cereals for Mali, 9 400 tonnes of cereals for Niger and 15 000 tonnes of cereals for Upper Volta,
 - Commission Regulation (EEC) No 605/74 of 15 March 1974, 5 000 tonnes (Lot 3) of cereals for Senegal,
 - Commission Regulation (EEC) No 2446/74 of 27 September 1974, 5 000 tonnes of cereals (Lots 1 and 4) for Chad,
 - Commission Regulation No 2651/74 of 18 October 1974, 6 624 tonnes of flour for Mauritius.
 8. With regard to transport costs in respect of the measure in favour of Senegal, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1536/73 of 8 June 1973, the amount declared by the Member State of FF 574 775.94 is financed subject to a further examination.
-

COMMISSION DECISION

of 22 November 1977

on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of Belgium in respect of expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals and skimmed-milk powder purchased on the market and supplied as food aid

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(77/756/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1703/72 of 3 August 1972 amending Regulation (EEC) No 2052/69 on the Community financing of expenditure arising from the implementation of the Food Aid Convention of 1967, and laying down rules for the Community financing of expenditure arising from the implementation of the Food Aid Convention of 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2721/72 of 19 December 1972 on the supply of skimmed-milk powder as food aid ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having consulted the EAGGF Committee,

Whereas the Kingdom of Belgium has supplied to the Commission the supporting statements required for the clearance of the accounts pursuant to Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 522/73 of 14 February 1973 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1703/72 ⁽³⁾, and pursuant to Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2721/72;

Whereas under Articles 7 and 8 of Council Regulation (EEC) No 1703/72 and Articles 2 and 3 of Council Regulation (EEC) No 2721/72 only the value of the goods and the appropriate forwarding and distribution costs may be financed; whereas the inspections carried out show that part of the expenditure declared

amounting to Bfrs 4 667 337 (93 346-74 u.a.) does not satisfy the requirements of this provision and therefore cannot be financed; whereas the Member State has been fully informed of this deduction and has been able to give its views thereon;

Whereas, at this stage, it is advisable that a measure should be financed subject to further review concerning the proof that the goods reached their destination,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The accounts of the departments and agencies empowered by the Kingdom of Belgium to pay expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals and skimmed-milk powder purchased on the market and supplied as food aid shall be cleared as indicated in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 22 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 180, 8. 8. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 50, 23. 2. 1973, p. 33.

ANNEX**Clearance of the accounts of the departments and agencies in Belgium empowered to pay expenditure on cereals and skimmed-milk powder purchased on the market and supplied as food aid**

- | | |
|---|--|
| 1. Funds available after clearance of the accounts for 1973 | Bfrs 55 658 374 i.e. 1 113 167.48 u.a. |
| 2. Advances authorized for food aid in 1974 | Bfrs 630 000 000 i.e. 12 600 000 u.a. |
| 3. Total available to cover expenditure for 1974 | Bfrs 685 658 374 i.e. 13 713 167.48 u.a. |
| 4. Expenditure effected in 1974 and charged against Chapter 92 'Food aid expenditure' of the general budget of the European Communities | Bfrs 668 935 295 i.e. 13 378 705.90 u.a. |
| 5. Funds available after clearance of the accounts for 1974 | Bfrs 16 723 079 i.e. 334 461.58 u.a. |
| 6. With regard to the aid measure for Rwanda, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2653/74 of 18 October 1974, the financing of Bfrs 7 714 000, i.e. 154 280 u.a., is effected, at this stage, subject to further review concerning the proof that the goods reached their destination. | |
-

COMMISSION DECISION

of 22 November 1977

**on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of the Netherlands
in respect of expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals and
sugar supplied as food aid**

(Only the Dutch text is authentic)

(77/757/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1703/72 of 3 August 1972 amending Regulation
(EEC) No 2052/69 on the Community financing of
expenditure arising from the implementation of the
Food Aid Convention of 1967, and laying down rules
for the Community financing of expenditure arising
from the implementation of the Food Aid Convention
of 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1052/73 of 17 April 1973 on the supply of sugar to
UNRWA as food aid pursuant to the Agreement with
that agency dated 18 December 1972 ⁽²⁾, and in parti-
cular Article 3 thereof,

Having consulted the EAGGF Committee,

Whereas the Kingdom of the Netherlands has
supplied to the Commission the supporting state-
ments required for the clearance of the accounts
pursuant to Article 2 of Commission Regulation
(EEC) No 522/73 of 14 February 1973 laying down
detailed rules for the application of Regulation (EEC)
No 1703/72 ⁽³⁾, and pursuant to Article 3 of Regula-
tion (EEC) No 1052/73 ;

Whereas under Articles 7 and 8 of Council Regulation
(EEC) No 1703/72 and Article 2 of Council Regula-

tion (EEC) No 1052/73 only the value of the goods
and the appropriate forwarding and distribution costs
may be financed ; whereas the inspections carried out
show that part of the expenditure declared amounting
to Fl 20 785·96 (5 741·98 u.a.) does not satisfy the
requirements of this provision and therefore cannot
be financed ; whereas the Member State has been fully
informed of this deduction and has been able to give
its views thereon,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The accounts of the departments and agencies empow-
ered by the Kingdom of the Netherlands to pay
expenditure incurred in the 1974 financial year on
cereals and sugar supplied as food aid shall be cleared
as indicated in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the
Netherlands.

Done at Brussels, 22 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 180, 8. 8. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 50, 23. 2. 1973, p. 33.

*ANNEX***Clearance of the accounts of the departments and agencies in the Netherlands empowered to pay expenditure on cereals and sugar supplied as food aid**

1. Funds available after clearance of the accounts for 1973	Fl 5 239 010.55 i.e. 1 447 240.48 u.a.
2. Advances authorized for food aid in 1974	Fl 24 254 000.00 i.e. 6 700 000.00 u.a.
3. Total available to cover expenditure for 1974	Fl 29 493 010.55 i.e. 8 147 240.48 u.a.
4. Expenditure effected in 1974 and charged against Chapter 92 'Food aid expenditure' of the general budget of the European Communities	Fl 21 549 740.33 i.e. 5 952 966.94 u.a.
5. Funds available after clearance of the accounts for 1974	Fl 7 943 270.22 i.e. 2 194 273.54 u.a.

COMMISSION DECISION

of 22 November 1977

on the clearance of the accounts presented by the Italian Republic in respect of expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals supplied as food aid

(Only the Italian text is authentic)

(77/758/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1703/72 of 3 August 1972 amending Regulation (EEC) No 2052/69 on the Community financing of expenditure arising from the implementation of the Food Aid Convention of 1967, and laying down rules for Community financing of expenditure arising from the implementation of the Food Aid Convention of 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Having consulted the EAGGF Committee,

Whereas the Italian Republic has supplied to the Commission the supporting statements required for the clearance of the accounts pursuant to Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 522/73 of 14 February 1973 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1703/72 ⁽²⁾;

Whereas under Articles 7 and 8 of Council Regulation (EEC) No 1703/72 only the value of the goods and the appropriate forwarding and distribution costs may be financed; whereas the inspections carried out show that part of the expenditure declared amounting to Lit

20 160 550 (32 256·88 u.a.) does not satisfy the requirements of this provision and therefore cannot be financed; whereas the Member State has been fully informed of this deduction and has been able to give its views thereon,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The accounts of the departments and agencies empowered by the Italian Republic to pay expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals supplied as food aid shall be cleared as indicated in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 22 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 180, 8. 8. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 50, 23. 2. 1973, p. 33.

*ANNEX***Clearance of the accounts of the departments and agencies in Italy empowered to pay expenditure on cereals supplied as food aid**

1. Funds available after clearance of the accounts for 1973	Lit 1 540 653 702 i.e. 2 465 045.92 u.a.
2. Advances authorized for food aid in 1974	Lit 9 937 500 000 i.e. 15 900 000 u.a.
3. Total available to cover expenditure for 1974	Lit 11 478 153 702 i.e. 18 365 045.92 u.a.
4. Expenditure effected in 1974 and charged against Chapter 92 'Food aid expenditure' of the general budget of the European Communities	Lit 7 302 147 725 i.e. 11 683 436.36 u.a.
5. Funds available after clearance of the accounts for 1974	Lit 4 176 005 977 i.e. 6 681 609.56 u.a.

COMMISSION DECISION

of 22 November 1977

on the clearance of the accounts presented by the Federal Republic of Germany
in respect of expenditure incurred in the 1974 financial year on cereals and
sugar supplied as food aid

(Only the German text is authentic)

(77/759/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1703/72 of 3 August 1972 amending Regulation
(EEC) No 2052/69 on the Community financing of
expenditure arising from the implementation of the
Food Aid Convention of 1967, and laying down rules
for the Community financing of expenditure arising
from the implementation of the Food Aid Convention
of 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1052/73 of 17 April 1973 on the supply of sugar to
UNRWA as food aid pursuant to the Agreement with
that agency dated 18 December 1972 ⁽²⁾, and in parti-
cular Article 3 thereof,

Having consulted the EAGGF Committee,

Whereas the Federal Republic of Germany has
supplied to the Commission the supporting state-
ments required for the clearance of the accounts
pursuant to Article 2 of Commission Regulation
(EEC) No 522/73 of 14 February 1973 laying down
detailed rules for the application of Regulation (EEC)
No 1703/72 ⁽³⁾ and pursuant to Article 3 of Regula-
tion (EEC) No 1052/73;

Whereas under Articles 7 and 8 of Council Regulation
(EEC) No 1703/72 and Article 2 of Council Regula-
tion (EEC) No 1052/73 only the value of the foods
and the appropriate forwarding and distribution costs
may be financed; whereas the inspections carried out

show that part of the expenditure declared amounting
to DM 247 159.47 (67 529.91 u.a.) does not satisfy the
requirements of this provision and therefore cannot
be financed; whereas the Member State has been fully
informed of this deduction and has been able to give
its views thereon;

Whereas part payment has been made for one
measure; whereas it is therefore advisable, at this
stage, to finance the expenditure declared, subject to
review when the financing of that measure has been
completed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The accounts of the departments and agencies empow-
ered by the Federal Republic of Germany to pay
expenditure incurred in the 1974 financial year on
cereals and sugar supplied as food aid shall be cleared
as indicated in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany.

Done at Brussels, 22 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 180, 8. 8. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 50, 23. 2. 1973, p. 33.

*ANNEX***Clearance of the accounts of the departments and agencies in the Federal Republic of Germany empowered to pay expenditure on cereals and sugar supplied as food aid**

- | | |
|--|--|
| 1. Funds available after clearance of the accounts for 1973 | DM 13 702 758·11 i.e. 3 743 922·98 u.a. |
| 2. Advances authorized for food aid in 1974 | DM 42 456 000 i.e. 11 600 000 u.a. |
| 3. Total available to cover expenditure for 1974 | DM 56 158 758·11 i.e. 15 343 922·98 u.a. |
| 4. Expenditure effected in 1974 and charged against Chapter 92 'Food aid expenditure' of the general budget of the European Communities | DM 48 065 509·38 i.e. 13 132 652·84 u.a. |
| 5. Funds available after clearance of the accounts for 1974 | DM 8 093 248·73 i.e. 2 211 270·14 u.a. |
| 6. The aid measure for Morocco pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2149/73 of 3 August 1973 shall be financed, at this stage, subject to review after the financing of that measure has been completed, payments on account having been made by the Member State. | |
-

COMMISSION DECISION

of 22 November 1977

concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(77/760/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2841/76⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 laying down rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3328/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3136/76⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, the quantities imported must remain within the limits laid down for each of the exporting non-member countries in question;

Whereas the quantities covered by the application for licences submitted from 1 to 10 November 1977, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 3376/75, are lower for the products originating in Madagascar and Swaziland than the quantities available for those States; whereas it is possible, therefore, to issue import licences for the quantities in respect of which the applications have been made and to fix the remaining

quantities for which applications may be submitted from 1 December 1977,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences as provided for in Regulation (EEC) No 3376/75 shall be issued for all the quantities for which applications for licences were submitted from 1 to 10 November 1977 in respect of products from Madagascar and Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 3376/75, during the first 10 days of December 1977 for the following quantities of boned beef and veal:

Kenya	130.0 tonnes,
Madagascar	5 710.1 tonnes,
Swaziland	306.4 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 353, 23. 12. 1976, p. 40.

NOTICE TO READERS

As from 1 January 1978 a Supplement to the *Official Journal of the European Communities* will be published.

This Supplement will appear daily and will contain public works contracts notices and invitations to tender of the European Development Fund (EDF), which until now have been published in edition C of the Official Journal. At a later date public supplies contracts notices will also be published in this new Supplement.

Payment is to be made by a subscription of Bfrs 1 500 (£ 24), which is separate from the subscription to the Official Journal. The amount involved may be paid forthwith to the

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
BP 1003
LUXEMBOURG

or to the national sales offices listed on the back cover.